

STRATEGIC DIRECTIONS ABOUT THE COOPERATION PROCESS FROM THE LIBRARIES OF THE AGOSTINHO NETO UNIVERSITY

DIRECCIONES ESTRATÉGICAS EN TORNO AL PROCESO DE COOPERACIÓN DESDE LAS BIBLIOTECAS DE LA UNIVERSIDAD AGOSTINHO NETO

Irima Campillo Torres

Universidad de Camagüey “Ignacio Agramonte Loynaz, Cuba

irimacampillortorres@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0003-3833-7488>

Rufino Borges José Sitak

Universidad Agostinho Neto, Luanda, Angola

<https://orcid.org/0000-0001-7899-367X>

Recibido: 26 de septiembre de 2021

Revisado: 18 de noviembre de 2021

Aprobado: 7 de enero de 2022

Cómo citar: Campillo Torres, I; José Sitak R.B. (2022). Direcciones estratégicas en torno al proceso de cooperación desde las bibliotecas de la Universidad Agostinho Neto. *Bibliotecas. Anales de Investigación*;18(1), 1-15

RESUMEN

Objetivo. Se identifican un conjunto de líneas de orientación estratégica para la cooperación entre bibliotecas universitarias, destacando los beneficios de esta práctica en instituciones de Educación Superior. **Diseño/ Metodología/ Enfoque.** Se considera una pesquisa de tipo mixta con un abordaje cualitativo y cuantitativo. El empleo de métodos teóricos y empíricos posibilita la profundización en la temática investigada. El método estadístico facilita el proceso de tabulación, gráficos y presentación de datos. También se emplean como técnicas de investigación la entrevista y la encuesta para analizar el comportamiento del proceso de cooperación bibliotecaria dentro del contexto universitario. **Resultados/ Discusión.** La investigación, llevada a cabo en la Universidad Agostinho Neto (UAN),

Luanda-Angola, permitió la detección de limitantes que obstaculizaban la cooperación bibliotecaria; corroboró la importancia de esta práctica en dicha institución y se determinaron los requerimientos profesionales para participar en la cooperación. En relación con lo anterior, se establecieron varias Líneas de Orientación Estratégicas para la revitalización de las actividades de cooperación bibliotecaria entre todas las unidades de información de la UAN. **Conclusiones.** La cooperación bibliotecaria constituye una alternativa para la diversidad de servicios y productos de información en instituciones universitarias. La creación e implementación de líneas estratégicas en la práctica colaborativa permite el impulso y la consolidación de las actividades entre las bibliotecas. **Originalidad/Valor.** Resalta por el abordaje de las Líneas de Orientación Estratégicas como fundamento para la realización de prácticas de cooperación bibliotecaria que promueven relaciones solidarias entre los miembros y asociados de las diferentes instituciones.

PALABRAS CLAVE: Bibliotecas universitarias; cooperación bibliotecaria; líneas estratégicas

ABSTRACT

Objective. The article refer a series of strategic orientation lines are identified for cooperation between university libraries, emphasizing the benefits of this practice in Higher Education institutions. **Design/Methodology/Approach.** It is considered a mixed type of research with a qualitative and quantitative approach. The use of theoretical and empirical methods makes it possible to deepen the subject matter investigated. The statistical method facilitates the process of tabulation, graphing and data presentation. Interview and survey are also used as research techniques to analyze the behavior of the library cooperation process within the university context. **Results/Discussion.** The research, carried out at the Agostinho Neto University (ANU), Luanda-Angola, allowed the detection of limitations that hindered library cooperation; corroborated the importance of this practice in this institution and the professional requirements to participate in the cooperation were determined. In connection with the above, several Strategic Guidelines were established for the revitalization of library cooperation activities among all the information units of the ANU. **Conclusions.** Library cooperation is an alternative for the diversity of information services and products in university institutions. The creation and implementation of strategic lines in collaborative practice allows the promotion and consolidation of activities among libraries. **Originality/Value.** It is distinguished by the approach of the Strategic Orientation Lines as essential for library cooperation practices that stimulate solidarity relationships between members and associates of different institutions.

KEYWORDS: University libraries; library cooperation; strategic lines

INTRODUCCIÓN

La cooperación bibliotecaria al igual que cualquier tipo de cooperación entre las organizaciones, constituye un proceso basado en principios legales, cuyo objetivo fundamental es el intercambio equitativo de los recursos de información entre los miembros, asegurando que quienes se encuentran en desventaja puedan mantenerse en un nivel aceptable de competitividad.

En las instituciones de educación superior, la cooperación bibliotecaria se manifiesta mediante el intercambio de productos, experiencias y servicios, así como la concreción de acuerdos entre las

bibliotecas universitarias. Ello implica el mejoramiento de los servicios, la satisfacción de necesidades informacionales y el acceso global al conocimiento.

Actualmente con la introducción de la tecnología en estas estructuras, la práctica colaborativa trasciende a un escenario más amplio donde prevalece la digitalización de los recursos y los procesos. En ese contexto, los profesionales de la biblioteca requieren la creación de alianzas y redes de trabajo con otras instituciones para garantizar el acceso a la información con nivel alto eficiencia y competitividad.

La pertinencia de la cooperación entre las bibliotecas universitarias para la recepción y difusión de información confiable, es un tópico muy abordado en las investigaciones bibliotecológicas. Varios autores centran su interés en el tema, sustentados en la premisa que una biblioteca aislada no satisface las demandas informacionales de sus usuarios. Gómez de Zamora (2017) refiere que la cooperación entre la Universidad Complutense de Madrid y la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno de Bolivia favorece la transmisión de conocimiento en ambas instituciones y estrecha los vínculos entre la comunidad bibliotecaria. Décima, Ferracutti y Bonacorsi (2018) explican cómo las bibliotecas universitarias argentinas tributan a la calidad de la enseñanza superior mediante el fortalecimiento de la gestión del conocimiento y el acceso a la información. Por otro lado, Osinaga (2019) indaga sobre el desempeño de las bibliotecas universitarias argentinas a en las distintas redes de cooperación bibliotecaria. En México, Armendáriz y Castro (2020) presentan la experiencia en la creación de un Grupo de Bibliotecas en Ciencias que agrupa la mayor cantidad de bibliotecas de la Universidad Nacional Autónoma de México y permite la adquisición de documentos digitales así como diversos servicios especializados de información por cualquier docente o estudiante universitario mexicano.

Las aludidas pesquisas reafirman cómo la cooperación entre bibliotecas universitarias contribuye a los principios de la ciencia abierta a través del derecho a la información. Asimismo fomenta el desarrollo social, cultural y científico de bibliotecarios, docentes y estudiantes. Las bibliotecas universitarias deben integrarse para compartir experiencias con las nuevas tecnologías y recursos que satisfagan las crecientes necesidades informacionales de los usuarios. Ya no son sólo depósitos de libros, sino centros para el acceso al conocimiento con múltiples servicios para el desempeño personal y profesional.

La cooperación entre las bibliotecas implica, indefectiblemente, la integración de recursos de información, capacitación y acuerdos que exploren otros horizontes y generen nuevas ideas de trabajo. En ese contexto, surge el término bibliotecas integradas o joint-use libraries en su traducción inglesa. Esta expresión se conceptualiza como un tipo o forma especial de cooperación entre varias unidades bibliotecarias, las que con previo acuerdo emplean de manera separada sus instalaciones y servicios para la atención a otros usuarios (Casstevens, 2017; Ester, 2016; McNicol, 2008; Parra-Valero, 2016, 2018). Es un tipo de alianza donde las unidades implicadas transforman su funcionamiento interno para ofrecer información a mayor número de usuarios y certificar la excelencia de sus servicios.

Las ventajas de la cooperación bibliotecaria y las bibliotecas integradas consisten, esencialmente, en extrapolar los servicios de la biblioteca a otros usuarios, comunidades, regiones y países. Al reflexionar en ese sentido, se considera necesario el establecimiento de estrategias de cooperación efectivas, sobre todo en las entidades donde no se perciben relaciones e interacciones colaborativas.

A partir de lo descrito anteriormente, la presente indagación posee como *objetivo* identificar un conjunto de líneas estratégicas para llevar adelante la cooperación entre bibliotecas universitarias, destacando los beneficios que llevan a estas instituciones de Educación Superior a la realización de prácticas de cooperación con vista a mejores resultados de innovación.

La cooperación en el contexto de la biblioteca

La cooperación bibliotecaria se identifica en la literatura, como una estrategia para que las bibliotecas unan fuerzas y trabajen, en aras de satisfacer las necesidades de sus usuarios, servicios y productos de información. Las actividades cooperativas siempre han estado presentes en las instituciones bibliotecarias desde los tiempos más remotos. Oficialmente, la primera práctica cooperativa es realizada, en 1694, por la Biblioteca Nacional de París y un grupo de bibliotecas universitarias alemanas con el fin de incrementar sus colecciones.

Santos (2017) describe tres períodos que determinan las primeras manifestaciones de prácticas de cooperación dentro de las bibliotecas:

I. Período Antiguo: cuando hay noticias de catálogos manuscritos colectivos, a pesar de la rareza de las obras en ese momento.

II. Período Medio: aproximadamente después de 1870, con la dirección de la American Library Association (ALA) aparecen las primeras regulaciones sobre cooperación bibliotecaria centrada en la actividad de préstamo entre bibliotecas.

III. Período Contemporáneo: alrededor de 1970, también en los Estados Unidos, cuando la cooperación bibliotecaria se hizo fácil con la aparición de las tecnologías de la información y la comunicación.

Entre las formas tradicionales de cooperación que realizan las bibliotecas universitarias se relacionan el desarrollo de colecciones, catalogación compartida, préstamo interbibliotecario y la cooperación mediante proyectos de preservación y conservación. Dichas formas han quedado relegadas a un segundo plano por la cooperación en línea, caracterizada por la inserción de Internet en las bibliotecas que permite el establecimiento de nuevos servicios, préstamos online, investigaciones y proyectos conjuntos con instituciones internacionales.

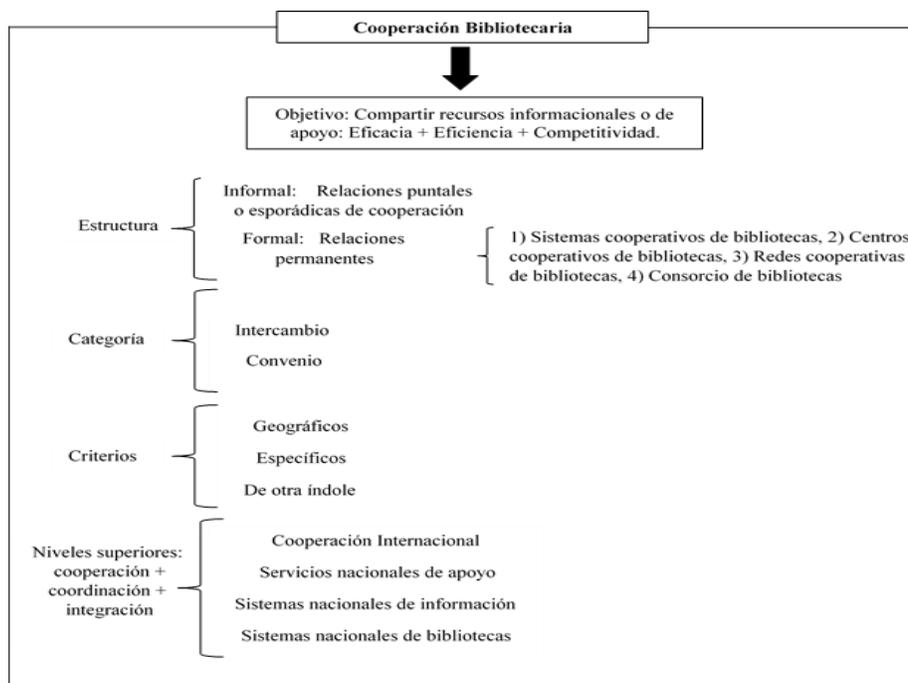
García (agosto, 2019) afirma que entre las empresas y las bibliotecas universitarias se instauran acciones cooperativas. Lo anterior se evidencia en el patrocinio que las primeras ofrecen para la organización de eventos, la elaboración de productos como catálogos, publicaciones, colecciones y el apoyo a la investigación a través de la creación de proyectos.

Uno de los proyectos de cooperación bibliotecaria de amplia aceptación en la comunidad científica es Dialnet. Iniciado en el año 2000 por la Universidad de la Rioja, España tiene como propósito fundamental la satisfacción de las necesidades de los usuarios de las cien bibliotecas colaboradoras, y también las necesidades de cualquier otro usuario. A la vez que proporciona servicios de información, señala a la cooperación como la vía adecuada para la sostenibilidad de sus recursos. Se trata de un proyecto abierto en un período de reflexión, transformación y de nuevas apuestas, donde las personas pueden encontrar contenidos científicos actuales, elaborados en un entorno de cooperación bibliotecaria (León, 2020a, 2020b).

El proceso de cooperación bibliotecaria es considerado como una alternativa viable para resolver problemas económicos, financieros y sociales, vinculados a la provisión de servicios y productos de información. Su objetivo es compartir recursos informativos y de apoyo para responder a tres de los desafíos que enfrentan las bibliotecas en la actualidad: eficacia, eficiencia y competitividad.

La cooperación bibliotecaria comprende también dos grandes estructuras, una formal que consiste en una relación de cooperación permanente, comprometida y otra informal a partir de relaciones de cooperación eventuales. Ambas estructuras se basan en el progreso social de la cooperación y la asistencia mutua. Las bibliotecas que se encuentran en una situación desventajosa de competencia, pueden mediante la suma de sus esfuerzos garantizar la supervivencia. El siguiente mapa conceptual relaciona una serie de aspectos presentes en la cooperación bibliotecaria.

Figura 1: Mapa conceptual de la cooperación bibliotecaria



Los elementos relacionados en la figura resaltan la importancia de fortalecer la cooperación bibliotecaria para el avance hacia la consecución de objetivos y aunar fuerzas desde escenarios diferentes con otros grupos que poseen el mismo nivel de trabajo. A lo largo de varias décadas de cooperación, han participado numerosos bibliotecarios e instituciones matrices que pueden considerarse el respaldo para materializar los logros concernientes a la cooperación. En consonancia, se detallan a continuación un conjunto de organizaciones consolidadas en el ámbito internacional y que hoy normalizan las prácticas cooperativas en las bibliotecas universitarias.

Organismos y programas internacionales que regulan las actividades de cooperación bibliotecaria.

La existencia de instituciones que canalicen la cooperación bibliotecaria demuestra los intereses y objetivos comunes de la comunidad internacional por garantizar la estabilidad de esta práctica en

el futuro. En ese marco de trabajo colaborativo entre bibliotecas con un alto grado de implicación y compromiso, destacan las siguientes instituciones:

- International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA). Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios: creada desde 1927 en Edimburgo, Escocia. Constituye el punto de contacto entre las bibliotecas de Europa y América para el establecimiento de una cooperación efectiva, basada en el préstamo internacional, normalización bibliográfica y formación profesional.
- Organización de las Naciones Unidas para la Ciencia, la Cultura y la Educación (UNESCO): a partir de su surgimiento en 1946 otorga gran pertinencia a las bibliotecas públicas y las cataloga como instrumentos indispensables en la educación permanente de las personas. Impulsa la Red UNESCO de Bibliotecas Asociadas que permite la creación de nexos entre bibliotecas de diferentes regiones del mundo mediante actividades cooperativas.
- Organización Internacional de Normalización (ISO): desde su constitución en 1947 posee como propósito el desarrollo de normas internacionales para la comunicación y el intercambio de información entre las naciones. Entre sus funciones también se encuentra la normalización de las prácticas realizadas en bibliotecas, archivos y centros de documentación.
- Control Bibliográfico Universal - MARC Internacional (UBCIM): este proyecto agrupa los intentos realizados desde 1974 para la unificación de bibliografías y catálogos, ampliando aspectos como descripción bibliográfica, coordinación de actividades, desarrollo de sistemas y estándares de control bibliográfico a nivel nacional, intercambio internacional de datos bibliográficos y control unificado de autoridades.
- Programa “Información para todos” denominado IFAP. Este proyecto fue creado en el año 2000 por la UNESCO: está diseñado para el desarrollo de una plataforma de concentración internacional y define acciones para el acceso universal; la conservación de la información para la participación de todos en la sociedad de la información; la gestión de los aspectos éticos, legales y sociales relacionados con el desarrollo de las tecnologías de la información y la comunicación.
- Programa “Memoria del mundo” creado por la UNESCO desde 1992, tiene como objetivo la protección del patrimonio cultural mundial a través de diversas iniciativas, como el apoyo a la digitalización y conservación de colecciones de patrimonio documental de importancia mundial mediante el establecimiento de diversas bases de datos que recopilan colecciones en peligro o amenazadas.

Estas entidades y programas no solo promueven el intercambio de conocimientos y documentación, también buenas prácticas que puedan adaptarse a procesos, productos o servicios propios de las bibliotecas universitarias integrantes de sus proyectos. No obstante, en algunas ocasiones, se requiere que las bibliotecas participantes modifiquen su funcionamiento o estructura para la realización de una experiencia exitosa.

Las estructuras de cooperación entre bibliotecas universitarias como garantía de supervivencia.

Una estructura de cooperación es una forma de organización y no un negocio en sí mismo, estas estructuras ven la viabilidad del negocio. En el caso de las bibliotecas universitarias, el negocio son los recursos de información traducidos en servicios y productos de información. Las estructuras de cooperación entre las bibliotecas universitarias ponen a disposición de sus miembros recursos de información, pertenecientes a un sistema, red o centro bibliotecario que mediante el convenio se decide cooperar.

Para la creación de una estructura de cooperación Santos (2017), defiende que las bibliotecas interesadas deben considerar diversos aspectos para su implementación y éxito:

- Existencia de una política por parte de la institución que determine los programas cooperativos y su adecuación a la realidad social de las bibliotecas universitarias.
- Delimitación de la infraestructura básica de estos órganos, concretando sus funciones, sensibilizando a la comunidad universitaria sobre los programas que oferta y su continuidad.
- Determinar la política de adquisiciones, observar los intereses, necesidades y condiciones reales de cada universidad.
- Incentivar los programas de docencia, investigación y extensión universitaria.
- Crear un grupo interdisciplinario, integrado por miembros del profesorado y bibliotecarios de cada universidad para una cuidadosa selección, evaluación y actualización de las colecciones.
- Centralizar el proceso de adquisición y programarlo de manera eficiente, mediante compra, donación o permuta.
- Divulgar, periódicamente la colección adquirida y la disponible para donación e intercambio.
- Informar a la comunidad universitaria y agradecer sus sugerencias sobre los procedimientos de contratación.

Todos los programas cooperativos que se desarrollen deben considerar como elemento principal la atención y orientación a los usuarios, es decir, ofrecerles un tratamiento eficaz que permita la satisfacción total, así como el conocimiento del material informacional que crea la institución.

Las estructuras de cooperación bibliotecaria ayudan a las bibliotecas universitarias a identificar de forma estratégica sus puntos fuertes y débiles, las oportunidades y amenazas. Por otro lado, desarrollan actividades que promueven sus productos y servicios, incentivando la participación en programas de cooperación para un trabajo conjunto e colaborativo garantizando su supervivencia.

Tabla 1. Actividades estratégicas con énfasis en productos y servicios de información

Actividades	Productos y servicios
Desarrollo de colecciones	Selección; evaluación; adquisición cooperativa
Tratamiento de la información	Catalogación; clasificación; indexación y preparación de recursos de información
Almacenamiento, preservación y conservación	Preservación y mantenimiento de colecciones físicas; preservación digital; seguridad de la Información; organización de la información
Gestión de bibliotecas	Gestión de unidades de información; gestión de proyectos de cooperación; gestión automatizada del sistema (software de gestión)
Formación de recursos humanos	Formación general y formación técnica profesional, especializada y en cooperación bibliotecaria
Suministro y circulación de materiales	Préstamo interbibliotecario; renovación en línea o en la unidad bibliotecaria; servicio de alerta o difusión; Conmutación bibliográfica (COMUT)
Servicio de referencia y formación del usuario	Instrucciones para el usuario (formación para el acceso a bases de datos, normalización, visitas guiadas a la biblioteca colaboradora)
Acceso a recursos de información	Recursos de información impresos; recursos digitales con acceso local y remoto; políticas de información ; catálogo informatizado colectivo
Proyectos de accesibilidad	Accesibilidad arquitectónica; accesibilidad actitudinal; accesibilidad comunicacional; accesibilidad instrumental; asistencia técnica; descripción de audio
Recursos locales	Ambiente de estudio colectivo; ambiente de estudio individual; internet en laboratorios; Internet inalámbrico

Fuente. Adaptado de Santos (2017)

Las necesidades de servicios y productos de información por parte de la comunidad universitaria se centran cada vez más en la información por su contenido y no como soporte. Por tanto, el acceso a estos servicios debe ser ágil, preciso, planificado, ejecutado y puesto a disposición de quienes los utilicen.

La cooperación y el establecimiento de relaciones asociativas entre bibliotecas universitarias ha sido una de las posibles alternativas para hacer frente a los constantes cambios en el entorno de estas organizaciones. La elaboración de líneas estratégicas para la cooperación bibliotecaria en las universidades se debe enfocarse hacia:

- Participación de las bibliotecas en actividades colectivas como ferias y conferencias.
- Actividades de intercambio como préstamos entre bibliotecas y donaciones;

- Amplia comunicación entre los actores de las bibliotecas;
- Creación de programas colectivos relativos a los productos y servicios de información;
- Establecimiento de estándares para la descripción y clasificación de materiales bibliográficos;
- Incremento de soportes técnico entre las bibliotecas.

De acuerdo con Navarro y Viñas (2011) entre las ventajas de la cooperación pueden considerarse “el ahorro económico, el hacer la biblioteca más visible en su entorno, el fomento del trabajo en equipo, la eficacia en general y la posibilidad de compartir riesgos y errores” (p. 2). En consonancia con ello, pueden señalarse también como beneficios la colaboración profesional, el incremento de los servicios y en el nivel calidad de la biblioteca.

METODOLOGÍA

La investigación utilizó como unidad de estudio la biblioteca Central de Universidad Agostinho Neto (UAN), localizada en Luanda- Angola, presentando un enfoque de investigación mixta con abordaje cualitativo y cuantitativo. La Universidad Agostinho Neto, posee una biblioteca central estructurada en diez (10) bibliotecas universitarias, de ellas nueve (9) en pleno funcionamiento. La biblioteca central está subordinada a la rectoría de la universidad y tiene la misión de ofrecer mejores servicios y productos a los usuarios de la comunidad.

Tabla 2. Estructura de la biblioteca Central de la UAN

Designación	Institución de Enseñanza	Localización	Funcionamiento
BU Central	Universidad Agostinho Neto	Luanda, Camama	Activo
BU Facultad de Derecho	Facultad de Derecho	Luanda, Maianga	Activo
BU Facultad de Ciencias Sociales	Facultad de Ciencias Sociales	Luanda, Maianga	Activo
BU Facultad de Economía	Facultad de Economía	Luanda, Mutamba	Activo
BU Facultad de Ingeniería	Facultad de Ingeniería	Luanda, Maianga	Activo
BU Facultad de Letras	Facultad de Letras	Luanda, Maianga	Activo
BU Facultad de Ciencias	Facultad de Ciencias	Luanda, Matamba	Activo
BU Facultad de Medicina	Facultad de Medicina	Luanda, Rangel	Activo

BU Instituto Superior de Ciencias de la Salud	Instituto Superior de Ciencias de la Salud	Luanda, Murro Bento	Activo
BU Escuela Superior de Hotelería y Turismo	Escuela Superior de Hotelería y Turismo	Luanda, Kilamba	Inactivo

La pesquisa se sustentó en el empleo de métodos teóricos y empíricos. Los primeros fueron necesarios para la comprensión del abordaje conceptual y el estado del arte sobre la temática que se investiga. El método histórico lógico, permitió el estudio del objeto en diferentes etapas desde su origen, desarrollo y conclusión. El análisis documental y bibliográfico permitió examinar las fuentes de información confiables para la precisión de los fundamentos teóricos conceptuales concernientes a la cooperación bibliotecaria.

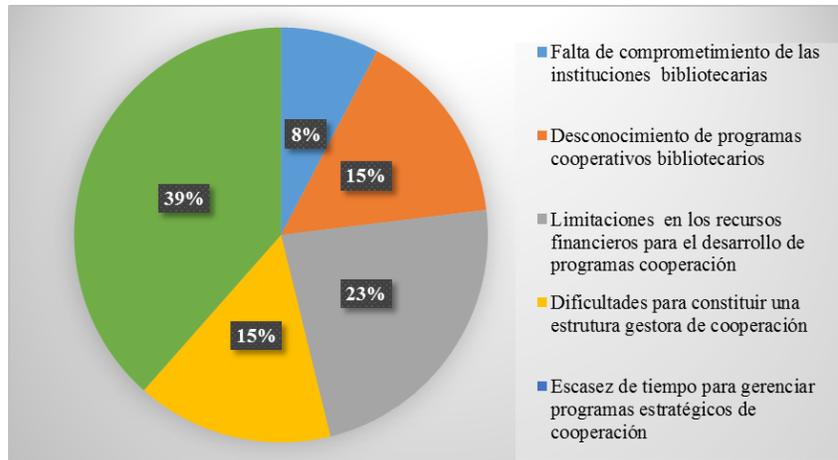
Referente a los métodos empíricos posibilitaron la descripción de los resultados obtenidos en el diagnóstico; asimismo facilitaron el proceso de tabulación y la representación gráfica de los datos recolectados. Este procedimiento se apoyó en la utilización de la teoría estadística de las probabilidades, donde se comprobaron las relaciones existentes entre los fenómenos analizados.

Las técnicas de investigación aplicadas fueron la entrevista y encuesta. Su propósito se orientó al análisis del objeto de estudio de forma sistémica, para la obtención de informaciones valiosas relativas al comportamiento de la cooperación bibliotecaria en el contexto universitario. La entrevista se dirigió a los directivos de las bibliotecas por ser agentes fundamentales para la toma de decisiones. De igual modo, este instrumento permitió indagar en los conocimientos que poseen estos profesionales para la implementación de la cooperación en las bibliotecas. Por otra parte, la encuesta tuvo como objetivo conocer los motivos de los actores de las bibliotecas para la realización de prácticas de cooperación. Se identificaron las limitaciones y causas que obstaculizaban el desarrollo de esta actividad en las instituciones informacionales seleccionadas.

RESULTADOS

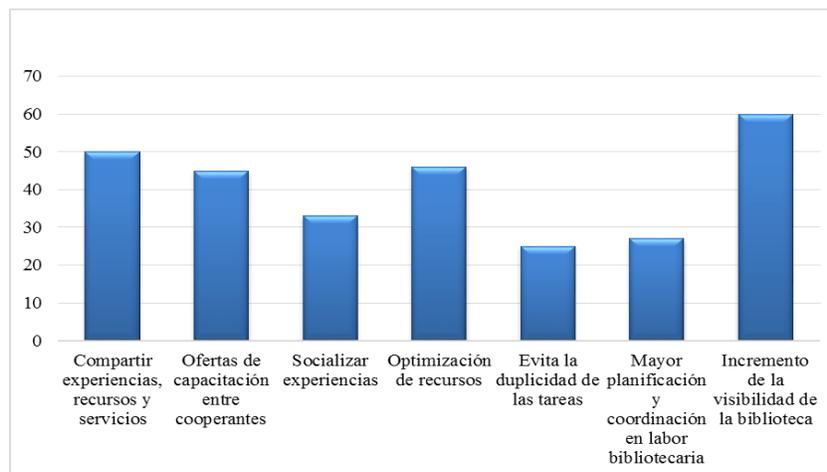
Los resultados de la encuesta dirigida al universo de técnicos y profesionales de las bibliotecas de la UAN, muestran como oportuno el intercambio de recursos informacionales con otras instituciones. Además, manifiestan que la cooperación ofrece posibilidades para la solución de problemas económicos, sociales, culturales, entre otros relacionados con la formación profesional. El 100% de los sujetos afirman que la cooperación bibliotecaria puede convertirse en un posible procedimiento estratégico para las instituciones de información. El siguiente gráfico expone las limitantes que impiden la cooperación bibliotecaria entre las bibliotecas universitarias.

Figura 2. Limitaciones que impiden la cooperación entre las bibliotecas



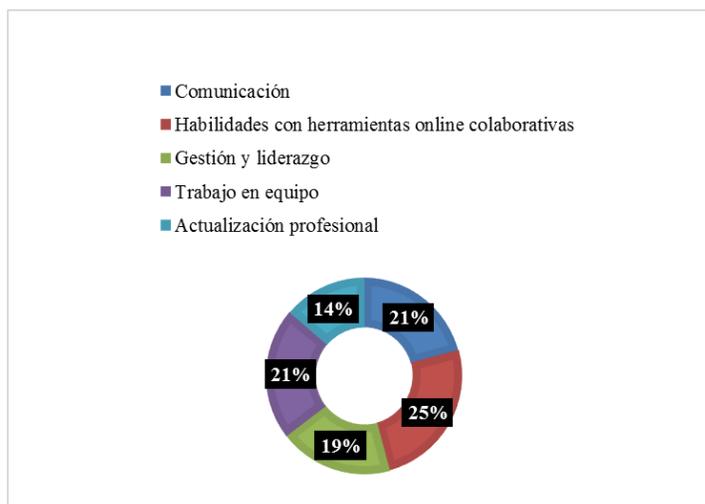
Todos los encuestados consideran que la cooperación entre las bibliotecas universitarias es importante, pues promueve el intercambio de recursos y experiencias con conocimiento innovadores. Además, como resultado del trabajo conjunto entre todas las partes, se aprovechan más los recursos humanos y tecnológicos.

Figura 3. Importancia concedida a la cooperación entre bibliotecas universitarias



La cooperación entre las bibliotecas implica la integración con otros profesionales que poseen otro nivel de desarrollo. En ese sentido, se requieren mentalidad abierta al cambio y otras aptitudes que fortalezcan el trabajo en equipo entre instituciones similares. Al indagar en el criterio de los encuestados sobre cuáles habilidades son necesarias para participar en la cooperación bibliotecaria se obtienen como respuestas:

Figura 4. Aspectos necesarios para participar en la cooperación entre bibliotecas universitarias



La totalidad de los encuestados reafirman lo valioso que resulta para las bibliotecas la cooperación. Además, expresan su impacto positivo en la formación y el aprendizaje de los bibliotecarios. Relativo al deseo de continuar cooperando con otras bibliotecas universitarias, la respuesta fue positiva y unánime. Los resultados de la entrevista aplicada a los funcionarios y directivos de las bibliotecas de la UAN, determinaron la existencia de incertidumbre sobre las actividades de cooperación. En algunos casos refieren que, la realización de esta práctica aún es escasa en la mayoría de las unidades bibliotecarias. Consideran además que dichas instituciones en la universidad realizan la cooperación en busca de apoyo técnico, especialmente en los procesos de catalogación, clasificación del material bibliográfico adquirido. La inexistencia de un presupuesto para la adquisición de las colecciones es otra de las insuficiencias detectadas, así como la ausencia de colaboradores para el desarrollo de las actividades informativas.

Los entrevistados coinciden en que es fundamental documentar las actividades de cooperación, con vista a recibir evaluaciones sobre la calidad y viabilidad de este proceso, para la realización de proyectos o actividades futuras. Se enfatiza en la implementación de políticas que respalden las actividades de cooperación, a partir de argumentos y concepciones de los programas cooperativos, lo cual constituye un gran desafío en los momentos actuales.

La totalidad de los encuestados y entrevistados afirman que la biblioteca requiere establecer nexos de cooperación para la satisfacción de las necesidades de sus usuarios. En ese sentido, deben esclarecerse la forma de cooperación y las líneas estratégicas para el desarrollo de la misma.

DISCUSIÓN

Teniendo en cuenta el estado del arte sobre la temática que se analiza y en concordancia con los resultados anteriormente descritos, se propone para las bibliotecas de la UAN una estructura de cooperación fundamentada en varias Líneas de Orientación Estratégicas (LOE). Estas líneas conllevan a la implementación de acciones integradas en estrecha relación con un objetivo primordial.

LOE 1: Visibilidad

- Objetivo: Identificar las necesidades formativas e informativas, para ofrecer una mayor oferta de servicios y productos de información.

- Acción estratégica integrada: Diagnóstico de viabilidad y contacto inicial.

LOE 2: Sensibilización

- Objetivos: 1) Promover a cooperación entre las bibliotecas de la universidad y los beneficios que se adquieren con esta práctica. 2) Seleccionar las personas e instituciones involucradas en la cooperación (Sistemas, Centros de información o Red cooperativa).
- Acciones estratégicas integradas: 1) Fomento de la cooperación en las bibliotecas universitarias. 2) Presentación del estudio de viabilidad para efectuar la cooperación bibliotecaria

LOE 3: Constitución

- Objetivo: Constituir un cuerpo de directivos que responda legal, social, económica y financiera por la estructura cooperativa
- Acción estratégica integrada: Composición de la estructura directiva responsable de efectuar la cooperación bibliotecaria.

LOE 4: Elaboración, implementación y evaluación de acciones estratégicas

- Objetivos: 1) Implementar las acciones estratégicas que se llevaran a cabo. 2) Evaluar y rediseñar las acciones, en caso de ser necesario un nuevo programa de cooperación de acuerdo con los objetivos planificados. 3) Establecer una coordinación eficiente entre las bibliotecas cooperantes.
- Acciones estratégicas integradas: 1) Implementación de las anteriores acciones estratégicas. 2) Evaluación de las actividades. 3) Análisis integral de las acciones estratégicas de acuerdo con los resultados alcanzados

La cooperación y el establecimiento de relaciones asociativas entre las bibliotecas universitarias generan vínculos institucionales que proveen otros servicios, reducen costos y profesionalizan a los bibliotecarios. La determinación de varias Líneas de Orientación Estratégicas en las bibliotecas de la UAN contribuye a revitalizar y dinamizar las actividades de cooperación bibliotecaria entre todas las unidades de información que la integran. Para fortalecer la colaboración resulta necesario crear otros espacios participativos y forjar alianzas que generen crecimiento tanto personal como institucional.

CONCLUSIONES

La cooperación es un evento inevitable en el futuro de las bibliotecas, requiere de políticas de comunicación entre sus miembros y la capacidad de innovación para asimilar los cambios contextuales, pues no se concibe una biblioteca aislada. Se comprueba que las redes colaborativas benefician no solo a las instituciones, también a los profesionales de la información.

Las bibliotecas universitarias están insertadas en el avance tecnológico que vive el mundo. En este sentido, de repensarse la formación adquirida y la adecuación a los cambios digitales. Lo anterior se hace necesario para el aprovechamiento de las herramientas online que posibilitan una cooperación bibliotecaria asíncrona y en tiempo real.

Cooperar, constituye una de las prioridades de las bibliotecas de la UAN. Las prácticas de cooperación entre sus instituciones bibliotecarias proclaman la gestión e interacción de los implicados, para compartir los recursos informacionales, ofrecer óptimos servicios y productos de información a los usuarios.

La creación e implementación de líneas estratégicas para la cooperación bibliotecaria, permiten el impulso y consolidación de las actividades entre las bibliotecas. Los programas cooperativos preconcebidos son de suma importancia para que las bibliotecas reafirmen su concepción en el ámbito académico universitario, pues garantizan la diversidad de servicios y productos de información a sus usuarios.

Se recomienda a continuar en la integración de esfuerzos y la creación de acuerdos que jerarquicen la profesión bibliotecaria y propongan nuevas relaciones de cooperación. Dichas relaciones entre las bibliotecas universitarias originan oportunidades de crecimiento laboral y aperturas a nuevas realidades.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Armendáriz, S. & Castro, R.C. (2020). El Grupo de Bibliotecas en Ciencias de la UNAM como marca bibliotecaria de apoyo a la investigación. *Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios*, (119), 34-50. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7673438>

Casstevens, S. (2017). Joint-Use Libraries. *Knowledge Quest*, 46(2), 62-71. Recuperado de <https://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1159418.pdf>

Décima, R., Ferracutti, V.M. & Bonacorsi, B. (2018). La importancia de las bibliotecas universitarias universitarias en la investigación en el sistema universitario argentino. *Revista Experiencia Docente: Conocimiento a tu alcance*, 5(2), 57-63. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7870660>

Ester, R. (2016). *Bibliotecas Integradas: Una propuesta de gestión cooperativa* (Tesis de grado). Mar del Plata, Argentina: Universidad Nacional de Mar del Plata. Recuperado de <http://humadoc.mdp.edu.ar:8080/xmlui/handle/123456789/530>

García, G. (agosto, 2019). Cooperación, coordinación y colaboración de una biblioteca universitaria: perspectivas de contribución y compromiso. *II Congreso Internacional de Bibliotecas Académicas y Especializadas*. Medellín, Colombia. Recuperado de <https://riuma.uma.es/xmlui/handle/10630/18360>

Gómez de Zamora, A. (2017). Cooperación al desarrollo en bibliotecas: experiencias en la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno. En A. Cuevas-Cerveró, S. Sánchez-Cuadrado, M.T. Fernández-Bajón & E. Simeão (Coords.), *Investigación en Información, documentación y sociedad. Perspectivas y tendencias* (411-422). Madrid, España: Universidad Complutense. Recuperado de <https://eprints.ucm.es/id/eprint/49084/13/LIBRO%201%20Investigacion%20en%20informacion.pdf>

- León, J. (2020a). Difusión y reconocimiento de la ciencia en español: Dialnet, un proyecto de cooperación bibliotecaria. *Análisis Carolina*, (54), 1-12. https://doi/10.33960/AC_54.2020
- León, J. (2020b). Crisis y reinención de las bibliotecas académicas y especializadas a través de la cooperación bibliotecaria. Dialnet como excusa. *Revista de la Sociedad Española de Documentación e Información Científica*, (81), 41-47. <https://doi/10.47251/clip.n81.19>
- McNicol, S. (2008). *Joint-use libraries: libraries for the future*. Oxford: Chandos
- Navarro, S. & Viñas, M. (2011) La cooperación bibliotecaria y las redes bibliotecarias. *II Jornada de Intercambio y Reflexión acerca de la Investigación en Bibliotecología*. La Plata, Argentina. http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.925/ev.925.pdf
- Osinaga, P. (2019). *De bibliotecarios aislados a bibliotecas en red. Redes de trabajo colaborativo en Bibliotecas Universitarias Argentinas* (Tesis de grado). Buenos Aires, Argentina: Universidad de Ciencias Empresariales y Sociales. http://dspace.uces.edu.ar:8180/jspui/bitstream/123456789/4747/1/Trabajao_Final_Osinaga.pdf
- Parra-Valero, P. (2016). *La biblioteca integrada como modelo de convergencia educativa en alfabetización en información* (Tesis de doctorado). Madrid, España: Universidad Carlos III. <https://e-archivo.uc3m.es/handle/10016/23078>
- Parra-Valero, P. (2018). *Bibliotecas Integradas*. Barcelona: UOC.
- Santos, V.A. (2017). *Cooperação bibliotecária entre bibliotecas universitárias: oportunidades e desafios de acordos cooperativos* (Tesis de maestría). Rio de Janeiro, Brasil: Universidad Federal del Estado de Río de Janeiro. <https://repositorio.ufgd.edu.br/jspui/handle/prefix/2984>